



加工装配合同

Контракт на переработку и сборку (на контрактное производство)

Contract for Processing & Assembly (Manufacturing Services Agreement)

miripravo.ru/c2-a1cn

1

Образцы контрактов на контрактное и оригинальное OEM/ODM производство, русс/англ версия данного контракта

Для редактирования международных контрактов используйте также бесплатную коллекцию договорных условий и оговорок Ru/En (доступна на model-clauses.miripravo.ru)

Руководство по составлению контрактов на англ. яз.

1

		合同号:	
		签订日期:	
		签约地:	
	sti. 	$n \rightarrow$	
	装配方):		
		电子邮箱:	
フ 古 (本料	、来件方):(境外)	右阳 从司	
	、不行刀片(境外)		
		电子邮箱:	
		去规的前提下,本着本等互利的原则,就 来料加工	
	了充分协商,一致达成如	四卜合问条款:	
一、双方责	仟		
1. 甲方责任			
(1)提供有		方米,无上盖场地	
		上后月增至 名。在合同期内代乙	
方加工生产上述	产品,加工成品后交回7	乙方复出。	
(2) 提供现	2有水、电设备供加工生	产之用,如需新安装水、电设施,其费用 由乙方支	
付。			
		的进出口手续及对工厂实行行政、财务等 管理,不	
	形式承包给任何单位和/ -	个人经营。	
2. 乙方责任			
		多厂房和建造	
		,设备总值约万元。 的原料,就料和包括物料,具体粉量,规模在名似	
(2) 小行() 具体生产加工合		的原料、辅料和包装物料,具体数量、规格在各份	
		理人员), 经教育无效者, 乙方有权向甲 方提出调	
	搜查甲方工厂工人的身份		
		1 0	
二、加工数	量		
第一年加工	上述产品,加工费约	万元,从第二年开始的产量,应在前 一年的基础	
上有所增加,具个	体数量应在生产合同中记	丁明。	
三、作价原	则和工缴费		
4 \h 	눈기대 >	之相上 マート・ロール # セン リ	
		产期内,工人每人每月工缴费暂定为 元,每	
	每天小时。	大阪柱互利医刚药甘加 1、 37 之它担根 45 不处日	
2. 风广别满	加,木蚁汝竹订昇力式	,在坚持互利原则的基础上、双方应根据 加工的品	

种、规格、款式和工艺繁简不同进行定价,并在生产加工合同中订明为确保工人的合理收入,工缴费平均每人每月不低于____元。需要加班时,加班费另计,但每个工人每天加班时间最长不得超过 小时。

- 3. 甲方工人生产消耗的水、电费由乙方负责。
- 4. 每月乙方支付甲方 元, 作为工作管理费。

四、损耗率

- 1. 试产期内的消耗率,实报实销。
- 2. 试产期后的损耗率,由双方商定,并在生产加工合同中订明。

五、来料和交货期

- 2. 为使乙方能开展正常的业务活动,甲方应向乙方按商定的交货期,按时、按质、按量交货。如非人力不可抗拒原因,甲方不按时、按质、按量交货,造成 乙方的经济损失,甲方应负赔偿之责任,赔偿数额可在具体的生产加工合同中订 明。
- 3. 由乙方提供的机械、通风、照明等设备及原辅材料、包装物料,在甲方工厂由双方进行交收登记,建立帐册。甲方工厂加工后的成品,在甲方工厂经乙方验收起运后,甲方不负产品规格、质量、短缺等任何责任。

六、结汇形式

七、劳动保护及运输与保险

- 1. 工厂应做好劳动保护及安全工作,完善防尘、防烟、防毒设施,厂房保持 通风光亮, 内外环境卫生整洁,对有污染性项目,须经市环保部门批准,方能立 项经营。
- 2. 乙方提供的机械、通风、照明设备、原辅材料、包装物件及甲方工厂加工 后的成品运输费用,均由乙方负责。
- 3. 原辅材料、包装物料的运进,成品运出及加工期间存放的机械设备、原料 和包装物料及操作机械的工人,均由乙方向_____保险公司投保。

八、技术交流

在设备运抵甲方工厂后,乙方应尽快派出人员进行安装,甲方派出人员进行 协助。从试产期开始,乙方应派出技术人员到甲方工厂进行技术培训,直到工人 能基本掌握生产技术,进行正常生产时为止。乙方技术人员的工资及一切费用由 乙方负责,甲方提供生活上的方便。

九、合同期限

本合同经批准签订后,乙方须将商业登记及银行资信证明书交甲方办理营业 执照经海关备案生效。有效期为____年,即从___年___月__日至___年__月__日。如要提前终止或延长本合同,须在三个月前通知对方,并经双方协商 处理终止或延长合同事宜。某方单独提前终止合同,要负责补偿对方的经济损失。 补偿的办法,根据终止合同前半年内的每月平均工缴费为准,补偿两个月的工缴 费总额给对方。

合同期满后,不动资产(如厂房、宿舍)归甲方所有,由乙方不作价提供的 可动产(如 机械、车辆、通风设备)归乙方所有,并按海关和有关规定及时办理 核销手续。

双方同意,在本合同经批准签订后_____天内,乙方向甲方预付____元,作 为履约保证金,从甲方收到履约金之日起_____个月内,乙方仍不投产开业,履 约保证金即无条件归甲方所有,同时,甲方有权废约。如乙方能按时投产开业,该履约保证金可作工缴费抵付给甲方。

十、仲裁

凡因本合同引起的或与本合同有关(包括任一生产加工合同)的任何争议,应 通过友好协商解决,协商不能解决,均应提交中国国际经济贸易仲裁委员会深圳 分会,按照申请仲裁时该会施行有效的仲裁规则进行仲裁。 仲裁裁决是终局的,,对双方均有约束力。

十一、语言

本合同以英文和中文书就,两种文本具有同等效力。但在对其解释产生异议时,以中文文本为准。

十二、合同的份数和修订

本合同正本一式五份,甲、乙双方、海关、车管所、政府授权的处理来料加 工事务并 有外贸经营权的 公司各一份,副本若干份,均具有同等效力。

本合同有如未尽事宜,双方可随时补充或修改,并报政府有关部门批准实施。

甲方: 乙方:

授权代表: 授权代表:

授权贸易公司:

代表(签字):

4